



Fyns Kork- & Metalindustri
DK-5620 Glamsbjerg



1542

WWW.HEAT-ON.EU

English

This cab heater is used to intake fresh air. The inlet can be protected by grate no. 1532-26 or air return grille no. 1532-27.

It has a powerful fan, which distributes the heated air comfortably throughout the cab.

One or more of the two covers of the cabinet can easily be removed to connect demister tube no. 1518-1 by means of rubber elbow no. 1518-2A.

Also available with mounting kit:

1 water valve no. 1350-8
1 connector 3/8" no. 1350-4

Technical data:

Speeds	: 1	2
Heating Capacity / kW at 100°C TD	: 5,5	6,0
Air Flow / m ³ /h	: 273	360
Sound Level / dB(A)	: 50	67
Voltage / V	: 12 or 24	
Power Consumption / W	: 42	
Water Connection / mm	: 16 diameter	
Radiator	: Copper / Brass	
Cabinet	: Steel	
Finish	: Polyester enamel	
Weight / kg	: 2,8	

Deutsch

Kann leicht so montiert werden, daß Frischluft angesaugt wird. Der Einlaß kann durch Gitter Nr. 1532-26 oder Kiemenplatte Nr. 1532-27 geschützt werden.

Mit 2 runden Platten, die zwecks Montage des Gummikrümmers Nr. 1518-2A (passend zu Defrosterschlauch Ø40 mm Nr. 1518-1) leicht abgenommen werden können.

Auch lieferbar mit Einbausatz:

1 Stck. Hahn, 1350-8
1 Stck. Stutzen, 1350-4

Technische Spezifikationen:

Stufen	: 1	2
Leistung / kW (Q ₁₀₀)	: 5,5	6,0
Luftmenge / m ³ /h	: 273	360
Geräusch / dB(A)	: 50	67
Spannung / V	: 12 oder 24	
Stromverbrauch / W	: 42	
Wasseranschluß / mm	: Ø 16	
Wärmetauscher	: Kupfer / Messing	
Gehäuse	: Stahl	
Oberfläche	: Polyesteremalje	
Gewicht / kg	: 2,8	

Dansk

Kan let monteres, så den tager frisk luft ind. Indsugningen kan da beskyttes med gitter nr. 1532-26 eller gælleplade 1532-27.

Kabinevarmeren er forsynet med en kraftig ventilator, som fordeler den varme luft på behagelig måde i hele kabinen.

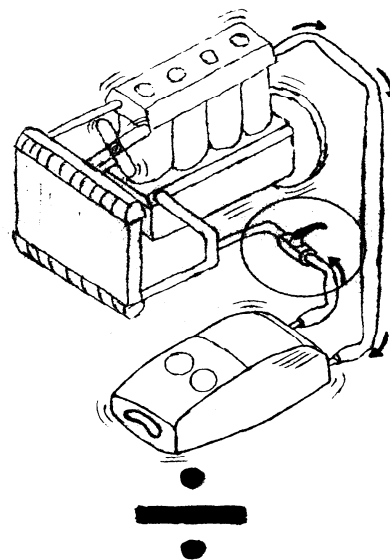
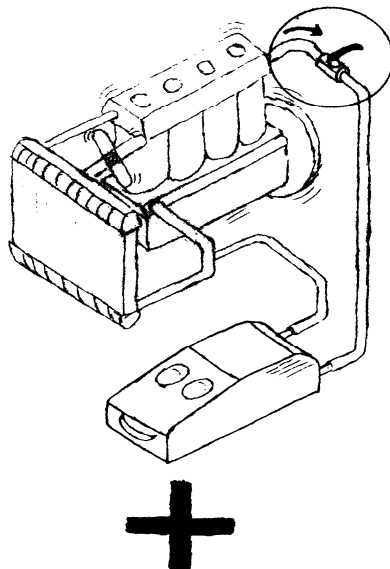
Der er 3 runde plader, som let kan fjernes for montering af gummibøjning nr. 1518-2A, der passer til Ø40 mm defrosterslange nr. 1518-1.

Monteringssæt kan medfølge:

1 stk. hane nr. 1350-8
1 stk. studs nr. 1350-4

Tekniske specifikationer:

Trin	: 1	2
Effekt / kW	: 5,5	6,0
Luftmængde / m ³ /h	: 273	360
Lydtryk / dB(A)	: 50	67
Spænding / V	: 12 eller 24	
Strømforbrug / W	: 42	
Vandtilslutning / mm	: Ø 16	
Varmelegeme	: Kobber / messing	
Kabinet	: Stål	
Overflade	: Polyesteremalje	
Vægt / kg	: 2,8	



Monteringsvejledning

Advarsel: Før ethvert arbejde på og med varmeapparatet skal strømforsyningen afbrydes ved at demontere mindst en polsko fra køretøjets akkumulator, **OG** det skal sikres, at køretøjets drivmotor og kølevand er kold.

Denne HEAT-ON kabinevarmer monteres med 4 skruer (M8 eller tilsvarende) (ikke inkluderet).

Tilslutningslanger/-rør skal udformes således at varmelegemet ikke udsættes for kraftpåvirkninger af disse.

Hane 1350-8 monteres på tilløbsslangen til kabinevarmeren. Denne tilløbsslange skal udgå fra motorens topstykke. Såfremt der ikke er prop i dette, anbefales det at spørge motorfabrikanten, eller dennes repræsentant; hvor boring kan foretages. Afløbet fra kabinevarmeren forbindes til nederste køleslange. Eventuelt ved hjælp af studs 1350-7. (ikke inkluderet)

For at opnå optimal afdugning af kabinens ruder og samtidig undgå fugt i kabinen, monteres kabinevarmeren, så den kan suge frisk luft ind. For at opnå optimal opvarmning af kabinens luft monteres kabinevarmeren, så den recirkulerer luften. Ved indsugning af frisk luft, husk da at forberede et indsugningshul der er ligeså stort som overfladen af varmelegemet i HEAT-ON kabinevarmeren. Indsugningshullet kan beskyttes med gitter 1532-26 (ikke inkluderet) eller 1532-27 (ikke inkluderet).

På kabinevarmerens sider findes 2 runde, fastnittede plader. Med en skruetrækker kan disse vippes af, og i de derved fremkomne huller passer gummibøjning 1518-2A (ikke inkluderet). I disse passer defrosterslange 1518-1 (ikke inkluderet). Montering af dette ekstraudstyr muliggør transport af varm luft direkte til fødder eller til direkte afdugning af ruder. Her kan også anbefales defrostersæt 1518 (ikke inkluderet).

EF-overensstemmelseserklæring:

Fabrikant: Fyns Kork- & Metalindustri, DK-5620 Glamsbjerg erklærer hermed, at denne HEAT-ON Kabinevarmer type 1541 er fremstillet i overensstemmelse med følgende EF direktiver:

- Maskindirektivet 2006/42/EF
- EMC direktivet 2004/108/EF

Instructions

Caution: Before working on or with the heater, disconnect at least the ground (-) cable *at the battery*, **AND** the engine and the cooling water must be completely cold.

This HEAT-ON cab heater is mounted by means of 4 screws (M8 or similar) (not included).

Connecting tubes / hoses must be manufactured so as to avoid forces on the radiator.

The water valve 1350-8 is fitted on the inlet hose of the heater. This in turn should issue from the cylinder head of the engine. When not clearly indicated where outlets therein are located, please call on the manufacturer of the engine. The outlet from the heater is connected to the lower radiator hose, e.g. by means of connector 1350-7 (not included).

For optimum demisting of the cab windows, and to avoid moisture in the cab, the heater should be mounted so as to allow a steady fresh air intake. On the other hand, to obtain optimum heating of the cab air, the heater should be mounted so as to recirculate the air. For fresh air intake, a hole as big as the radiator must be made in the cab wall. The inlet can be protected by grate no. 1532-26 (not included) or 1532-27 (not included).

One or more of the 2 round covers of the cabinet can easily be removed by a screwdriver to connect demister tube no. 1518-1 (not included) by means of rubber elbow no. 1518-2A (not included). This provides for heated air to be blown to the screen, driver's head or driver's feet, as wished. For this purpose we also recommend HEAT-ON demister kit 1518 (not included).

EC Declaration of Conformity:

Manufacturer: Fyns Kork- & Metalindustri, DK-5620 certify that the HEAT-ON cab heater type 1541 is produced in accordance with the following directives and standards:

- EC Machinery Directive 2006/42/EC
- EC EMC Directive 2004/108/EC

Instruktion

Achtung: Vor jeder Arbeit mit und an der Heizung Massekabel von Batterie abklemmen **UND** sicherstellen, daß Motor sowie Kühlwasser des Fahrzeuges kalt sind.

Diese HEAT-ON Heizung ist mittels 4 Schrauben (M8 oder entsprechenden) (nicht eingeschlossen) zu befestigen.

Anschlußschläuche / -Rohre müssen so hergestellt werden, daß der Wärmetauscher nicht belastet wird.

Hahn 1350-8 ist auf den Zulaufschlauch zur Heizung zu montieren. Dieser Zulaufschlauch muß vom Zylinderkopf ausgehen. Wenn dieser Anschluß nicht genau gekennzeichnet ist, empfehlen wir, den Motorwerk zu konsultieren. Rücklaufschlauch von der Heizung ist an den unteren Kühlwasserschlauch anzuschliessen. Z.B. mittels Stutzen 1350-7 (nicht eingeschlossen).

Um die Fenster der Kabine optimal entfrosten zu können, und zugleich Feuchte zu entgehen, muß die Heizung mit Frischlufteinlaß montiert werden. Um die optimale Erwärmung der Kabinenluft zu erreichen, ist die Heizung so zu montieren, daß die Luft rezirkuliert wird. Bei Frischlufteinlaß muß das Loch in der Wand der Kabine mindestens die Größe des Wärmetauschers haben. Der Einlaß kann mit Gitter 1532-26 (nicht eingeschlossen) oder 1532-27 (nicht eingeschlossen) geschützt werden.

Auf den Seiten der Heizung gibt es 2 runden Platten, die zwecks Montage des Gummikrümmers Nr. 1518-2A (nicht eingeschlossen) (passend zu Defrosterschlauch Ø 40 mm Nr. 1518-1) mit einen Schraubenzieher leicht abgenommen werden können. Dadurch kann die Wärme nach Wunsch auf den Boden und die Fenster der Kabine verteilt werden. Hier können wir auch Heat-On Defrostersatz 1518 (nicht eingeschlossen) empfehlen.

EG-Konformitätserklärung:

Hersteller: Fyns Kork- & Metalindustri, DK-5620 Glamsbjerg bestätigt hiermit dass die HEAT-ON Heizung Typ 1541 gemäß den folgenden Richtlinien und Normen hergestellt wurde:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- EMV Richtlinie 2004/108/EG

Top

8,5Ø



8,5Ø



Boreanvisning
Dette areal skal være åbent.

Drilling template
This area must be open.

Lochbild
Dieses Areal muß offen sein.

8,5Ø



8,5Ø



1518



1350-7



1350-6



1570AL



1518-2A



1518-4



1532-27



1532-26

More heaters and accessories on:
Mehr Heizungen und Zubehör auf:
Flere varmere og tilbehør på:

WWW.HEAT-ON.EU



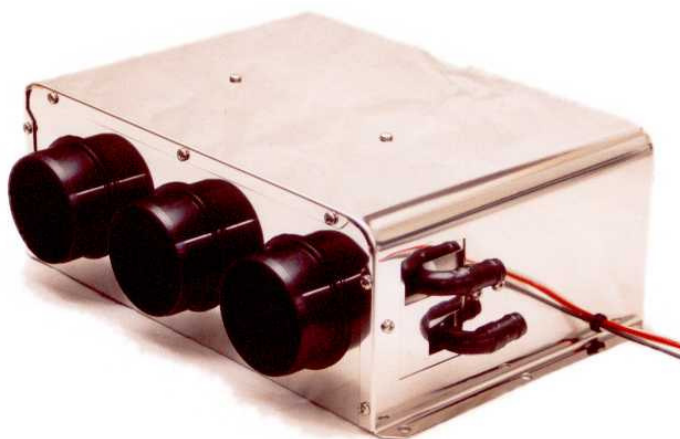
Heat-On 1400; 5,1 kW



Electric heater
Heat-On 5061; 1kW



Heat-On 2100; 9,2 kW



Heat-On 3055; 12,2 kW



340.06.021



340.06.009